



№ 20.2

29 мая 2020 года

Министру внутренних дел по  
РСО-Алания, генерал-лейтенанту  
полиции

М.И. СКОКОВУ

Уважаемый Михаил Иванович!

Фамилия Цгъойтæ происходит из с. Харисджын, Куртатинского ущелья, где и сегодня расположена фамильная башня. Часть фамилии ранее 1780 года переселилась на Юг Осетии в Дзимырское ущелье (Дзимыргом), Ленингорского района Южной Осетии, основав там селение Цгъойтæ. Часть из них осела в с. Къоб, Кобинской котловины, впоследствии переехав во Владикавказ или в с. Коб ЧИАССР. Часть южной ветви переселилась во внутренние районы ГССР. Оставшаяся часть фамилии на Севере продолжала жить в родовом селе вплоть до переселения на равнину. На равнину переселялись в основном в с.с. Эммаус (Раздзог), Дарг-кох, Нарт, Беслан и др. На сегодня проживают также во Владикавказе, в Гизели, Алагире, Эльхотово в Москве, Краснодаре, в Германии и пр.

С 2015 года наша фамилия, на ежегодном общесемейном празднике, приняла решение о создании **фамильной общественной организации**. **Сегодня СОРОО «Фамильный совет «Цгъойта»** это официально зарегистрированная Минюстом России общественная организация, осуществляющая свою уставную деятельность в соответствии с действующим законодательством РФ и объединяющая представителей фамилии независимо от их местонахождения и иных признаков. Стабильно избираются, переизбираются и функционируют органы управления фамильным советом – Общее собрание, Совет старейшин, Актив. Проводятся мероприятия.

Фамилия провела немалую работу по **идентификации своих представителей, воевавших в Великой отечественной войне**, как в архивах, так и в общедоступных ресурсах «Память народа», «Подвиг народа», в архиве Министерства обороны РФ и пр. На сегодняшний день в списках фронтовиков от нашей фамилии мы насчитываем **157 человек!!!** По многим из них нам предстоит еще провести огромную работу. Однако уже сегодня мы второй год подряд организовано собираем потомков конкретных фронтовиков из фамилии на акцию «Бессмертный полк». У нас 37 подтвержденных фотографий наших фронтовиков.

Фамильное имя «Цгъойтæ» по-разному звучит в индивидуальных исконной осетинской, русскоязычных и грузиноязычных версиях, в архивах:

1)Цгъойты; 2)Чигоев; 3)Цигоев; 4)Цхошвили; 5)Чигошвили; 6)Цгоев;  
7) Цхоев; 8) Цигаев.

Проблема **единого написания фамильного имени** довольно остро стоит как в осетинском обществе, так и внутри нашей фамилии. Единственным верным написанием, в котором **сходятся все** представители нашей фамилии является написание «Цгъойты». Мы много лет дискутировали по данному вопросу и пришли к консенсусу.

Но, независимо от написания фамильного имени в различных версиях или документах, **мы представители одной фамилии**, мы потомки одного человека, гордимся этим, ценим это.

Мы с воодушевлением восприняли Вашу инициативу и сообщение о том, что МВД собирает от жителей фотографии с информацией об их героических предках, чтобы затем разместить портреты участников ВОВ на мемориальном комплексе «Барбашово поле».

Мы отправили данные о наших фронтовиках (портрет, ФИО). При этом ФИО были написаны именно кириллицей. Не латынью, не грузинским письмом как писали в разное время.

Однако, каково было наше удивление, когда мы обнаружили, что исполнители проекта, без согласования с нами как отправителями, поменяли фамилии, имена и отчества наших фронтовиков путем грубой, ни с кем не согласованной транскрипции и «русификации». Просто, по неизвестной нам и несуществующей методике написали всех фронтовиков (Цгъойты, Цгоевых, Чигоевых, Цигоевых, Цхоевых, Цхошвили, Чигошвили, Цигаевых) под одинаковым вариантом – «**Цгоев**».

Если бы так просто можно было решить вопрос, мы бы тоже не мучились столько лет. Почему **именно в этой версии** написания нам пояснить не смогли. При этом у нас в фамилии профессиональные филологи, юристы этого не понимают.

При этом даже в архивах просто огромное количество ошибок в персональных данных фронтовиков. Оно и понятно – военное время было.

В итоге информация, которая оказалась размещена на фото аллее просто не соответствует действительности. **Таких людей, с такими ФИО просто никогда не существовало.** Люди видят фотографии своих дедов, прадедов под чужими, непонятными фамилиями, именами или отчествами. Одному фронтовику фотошопом на фотографии убрали чуб, с которым он прошел всю войну и жил до самой смерти. Это ненормально.

Нам прямо сказали, что **без согласования лично с Вами** они не разместят под фотографиями правильные осетинские написания фамильных имен, отчеств и имен наших фронтовиков.

Мы не смогли за два дня убедить их в неправоте. В итоге получается, что эта аллея делается **не для нас**, а для того чтобы отчитаться перед федеральным центром?

Фамильное имя нельзя переводить в принципе **ни в каком языке, включая русский. Паворотти и в Африке Паворотти.** Трамп и в России Трамп. Кокойты Эдуард это и в Москве Эдуард Кокойты.

Нам предложили в подтверждение «правильности предлагаемого нами написания»!!! **принести документы наших фронтовиков!!!** Это при том, что по большинству из них не осталось даже похоронок, могил не можем найти по просторам Европы! Это ненормально. То есть мы, должны доказывать МВД что правильное написание нашей же фамилии именно такое? **Презумпция фамильной виновности** какая-то.

По мнению Ваших подчиненных, **мы всей семьей не знаем**, как правильно написать наше фамильное имя.

Фамилия у человека **по рождению**, по принадлежности к аналогичным ее носителям, к родственникам дальним и близким. Она не зависит в Осетии от ее написания в паспорте, свидетельстве, метриках и пр. Фамилия — это принадлежность к определенной группе людей. Можно поменять написание фамильного имени в паспорте, но человек при этом остается принадлежать к своей фамилии. Мы одна фамилия Цгъойтæ (рус.- Цгъойта) независимо от вариантов написания. А вариант написания каждый выбирает сам. **Лично**. Не сотрудники МВД и не филологи и дизайнеры в рекламном агентстве.

Память требует уважения. Никому не нравится, когда коверкают его имя, фамилию, фамилии предков.

В связи с изложенным, и во избежание раскола представителей, **п р о с и м Вас:**

дать соответствующее поручение исполнителям проекта фото аллеи на мемориальном комплексе «Барбашово поле» и разрешить осетинской фамилии Цгъойтæ **писать свою фамилию**, фамильное имя в ее единственно возможном правильном варианте написания.

В случае невозможности этого, убедительно просим Вас поручить убрать фотографии наших фронтовиков с фото аллеи.

Сардар СОРОО

«Фамильный совет «Цгъойта»



Э. Цгоев